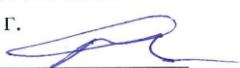


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет психологии
Кафедра дошкольного образования

Согласовано
и.о. декана факультета психологии
« 29 » июня 2023 г.


/Поляков А.С./

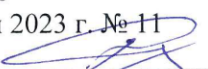
Рабочая программа дисциплины

Лексикология китайского языка
Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

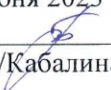
Профиль:
Начальное образование и иностранный язык
(немецкий или китайский языки)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
факультета психологии
Протокол « 29 » июня 2023 г. № 11
Председатель УМКом 

/ Поляков А.С./

Рекомендовано кафедрой дошкольного
образования
Протокол от « 28 » июня 2023 г. № 11
Зав. кафедрой 

/Кабалина О.И./

Мытищи
2023

Автор-составитель:
Хазова Марина Евгеньевна, старший преподаватель

Рабочая программа дисциплины «Лексикология китайского языка» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018 г. № 125

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)», и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Объем и содержание дисциплины	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	7
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	8
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	19
7. Методические указания по освоению дисциплины	20
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	20
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	21

1. Планируемые результаты обучения

1.1 Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины «Лексикология китайского языка» является ознакомление студентов с важнейшими проблемами науки о словарном составе китайского языка и их решением на уровне современных научных знаний. В центре внимания предлагаемой программы находится совокупность основных идей, понятий, проблем и методов современной лексикологии. Большое внимание уделяется изучению, с одной стороны, системного характера языка и методов его анализа, с другой стороны, изучения проявления когнитивной, лингвокультурологической и антропоцентрической парадигм в современной лексикологии, а также рассмотрению центральных проблем основных разделов лексикологии: семасиологии, ономасиологии, лексикографии и фразеологии. Изучение данной дисциплины позволяет дать общее представление о современном состоянии науки о словарном составе китайского языка.

Задачи дисциплины заключаются в следующем:

1. Ознакомление студентов с основами лексикологического знания, основными понятиями и терминами, предметом и задачами лексикологии как учебной дисциплины.
2. Введение студентов в актуальную проблематику общих лексикологических исследований, ознакомление с основными методами и направлениями лексикологических исследований.
3. Помощь обучающимся в овладении основными общелингвистическими методами, применяемыми в лексикологических исследованиях: дистрибутивным, субституции, трансформационным, количественным.
4. Формирование у студентов целостного представления об основных процессах, происходящих в словарном составе современного китайского языка.
5. Обучение пониманию основных лексикологических процессов, умению объяснять их генезис, ориентированию в основных типах образования слов в китайском языке.
6. Ознакомление обучаемых с современными отечественными и зарубежными лингвистическими теориями, содействие их творческому и критическому осмыслению, пониманию студентами сущности дискуссионных проблем, умению соотнести понятийный аппарат изучаемой дисциплины с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности.
7. Формирование у студентов интеллектуальной реакции аналитического мышления при изучении основных процессов и направлений лексикологических исследований.
8. Помощь студентам в осмыслении такой проблемы как лексика и культура, проблемы лингвистической относительности (влияние лексики на «видение мира», изучение лингвистических и экстралингвистических компонентов в значении слова).
9. Формирование у обучаемых умения творчески использовать полученные теоретические знания в области лексикологии немецкого языка для решения практических профессиональных задач.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)», и является обязательной для изучения.

Освоение дисциплины основано на взаимосвязи со следующими дисциплинами – Практическая фонетика китайского языка, Практическая грамматика китайского языка,

Теоретическая грамматика китайского языка, Практика устной и письменной речи китайского языка, успешному прохождению Производственной практики (научно-исследовательская работа).

Освоение дисциплины «**Лексикология китайского языка**» является необходимой основой для осуществления профессиональной деятельности в различных сферах, выполнения социального заказа, при коммуникации – в современных условиях: - при интеграции культур и народов – с носителями других языков и представителями других культур.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа:	48.2
Лекции	12
Практические занятия	36
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0,2
Зачет с оценкой	0,2
Самостоятельная работа	16
Контроль	7.8

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой в 10 семестре

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов	
	Лекции	Практические занятия
Тема 1. Общие вопросы теории слова. Предмет лексикологии и ее практическое значение. Лексикология и другие разделы языкознания. Связь лексикологии с фонетикой, грамматикой, историей	2	6

языка и со стилистикой. Основные методы лексикологических исследований.		
Тема 2. Семантическая дифференциация словарного состава. Слово и его значение. Соотношение между значением слова и понятием. Лексическое значение и его типы. Смысловая структура многозначных слов.	2	6
Тема 3. Территориальная и профессиональная-социальная дифференциация словарного состава. Диалектная лексика. Специальная и жаргонная лексика. Этимология. Военная лексика. Однозначность китайских военных терминов.	2	8
Тема 4. Пути развития словарного состава языка. Словообразование. Словосложение. Аффиксальное словообразование. Морфемная контракция. Лексико-семантическое словообразование. Конверсия. Иностранные заимствования.	2	6
Тема 5. Фразеология. Общая характеристика, структура и синтаксические функции чэньюй. Вариативность и синонимия. Источники и развитие чэньюй.	2	6
Тема 6. Лексикография. Типы словарей русского языка и их характеристика. Типы словарей китайского языка и их характеристика. История лексикографических исследований.	2	4
ИТОГО:	12	36

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельно го изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
Тема 1. Общие вопросы теории слова.	Персоналии ученых, и основные идеи.	2	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Материалы учебного пособия. Интернет-источники	Презентация/реферат/проект
Тема 2. Семантическая дифференциация словарного состава.	Сопоставительное исследование семантических полей и групп.	2	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Материалы учебного пособия. Интернет-источники	Презентация/тестирование /проект
Тема 3. Территориальная и профессиональная-социальная дифференциация словарного состава.	Территориальные диалекты, наддиалектные языковые образования, различные социальные диалекты (профессиональная речь, профессиональные аргы, тайные корпоративные	4	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-	Материалы учебного пособия. Интернет-источники	Презентация/тестирование /проект

	языки, кастовые языки), просторечие, молодежное арг, обиходно-разговорная речь, литературный язык.		источникам.		
Тема 4. Пути развития словарного состава языка.	Основные единицы лексики китайского языка. Словообразовательные типы. Модели словообразования. Специфические особенности, способы и причины пополнения словарного состава китайского языка	4	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Основная и дополнительная литература	Реферат презентация/ тестирование /проект
Тема 5. Фразеология.	Происхождение фразеологизмов. Национальное своеобразие фразеологизмов и их характеристика. Пословицы и поговорки. Недоговорки-иносказания. Фразеологизмы в китайских словарях.	2	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Основная и дополнительная литература	Презентация/ проект
Тема 6. Лексикография.	Типы словарей и их характеристика. История лексикографических исследований.	2	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Основная и дополнительная литература	Презентация/ тестирование /проект
ИТОГО		16			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компет	Уровень сформ	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценив	Шкала оценивания
--------------------	---------------	-------------------	----------------------	-----------------	------------------

ен-ции	миро ванно сти			ания	
УК-4	Поро говый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостояте льная работа	Знает: - Деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Умеет: - Осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	тестиров ание, устный опрос	Шкала оценивания тестировани я Шкала оценивания устного опроса
	Прод винут ый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостояте льная работа	Знает: - Деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Умеет: - Осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Владет: - Навыками анализа единиц всех языковых уровней: фонетического и фонологического; лексического; морфемного и словообразовательного; морфологического анализа слов разных частей речи; синтаксического анализа словосочетания, предложений разных типов, текста. - Навыками поиска, отбора и использования научной информации по проблемам курса. - Навыками эффективного оперирования справочной литературой по современному иностранному языку.	реферат презента ция, проект	Шкала оценивания реферата Шкала оценивания презентаци и Шкала оценивания проекта

Описание шкал оценивания Шкала оценивания устного опроса

Балл	Критерии оценивания
8-10 баллов	полно излагает изученный материал, дает правильное определение понятий
6-7 баллов	дает удовлетворяющий ответ, но допускает некоторые ошибки
4-5 баллов	Обнаруживает понимание темы, однако владеет знаниями недостаточно глубоко, не может привести примеры.
0-3 балла	обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Шкала оценивания тестирования

Критерии оценивания	Балл
---------------------	------

Выполнены правильно не менее 80% тестовых заданий	15 баллов
Выполнены правильно от 60% до 79% тестовых заданий	11–14 баллов
Выполнены правильно от 50% до 59% тестовых заданий	6–10 баллов
Выполнены правильно менее 50% тестовых заданий	0–5 баллов

Шкала оценивания реферата

Критерии оценивания	Балл
Качество реферата: -выполнен по требованиям, сопровождается иллюстративным материалом; -тема недостаточно раскрыта -тема не раскрыта	2 балла 1 балл 0 баллов
Использование демонстрационного материала: - автор использовал рисунки и таблицы - использовался в докладе, хорошо оформлен, но есть неточности; - представленный демонстрационный материал не использовался или был оформлен плохо, неграмотно.	3 балла 2 балла 1 балл
Владение научным и специальным аппаратом: - использованы общенаучные и специальные термины; - показано владение базовым аппаратом.	2 балла 1 балла
Четкость выводов: - полностью характеризуют работу; -выводы нечеткие - имеются, но не доказаны.	3 балла 2 балла 1 балл
Итого максимальное количество баллов:	10 баллов

Шкала оценивания презентации

Балл	Критерии оценивания
10-15 баллов	студенту удалось раскрыть выбранную тему, презентация является визуально воспринимаемой и несет в себе информацию, соответствующую научному стилю.
6-9 баллов	презентация является визуально воспринимаемой, но информация представлена без соблюдения правил работы с презентациями — слишком большая или недостаточная по объему, имеющая слишком много текста на слайдах
5 баллов	восприятие презентации затруднено посредством невнятной или неподготовленной речи докладчика.
0-4 балла	презентация не раскрывает тему или не соответствует теме, восприятие презентации затруднено

Шкала оценивания проекта

Балл	Критерии оценивания
15-20 баллов	студенту удалось раскрыть выбранную тему, проект является визуально воспринимаемой и несет в себе информацию, соответствующую научному стилю.

10-14 баллов	проект является визуально воспринимаемым, но информация представлена без соблюдения требуемых правил работы проект слишком большой или недостаточный по объему, имеющий слишком много текста по отношению к видеоряду
5 -9 баллов	восприятие проекта затруднено посредством невнятной или неподготовленной речи докладчика.
0-4 балла	проект не раскрывает тему или не соответствует теме, восприятие проекта затруднено

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные темы для устного опроса:

Тема 1. Определение лексики и лексикологии. Виды лексикологии. Связь лексикологии с фонетикой, грамматикой, историей языка и со стилистикой. Основные методы лексикологических исследований. Методы исследования лексики.

Тема 2. Основные единицы лексики китайского языка. Слово и его значение. Соотношение между значением слова и понятием. Лексическое значение и его типы. Признаки различения сложных слов и словосочетаний. Смысловая структура многозначных слов.

Тема 3. Диалектная лексика. Специальная и жаргонная лексика. Этимология. Военная лексика. Однозначность китайских военных терминов.

Тема 4. Словообразование. Словосложение. Словообразовательные типы. Модели словообразования. Аффиксальное словообразование. Морфемная контракция. Лексико-семантическое словообразование. Конверсия. Иностранные заимствования.

Тема 5. Определение фразеологии. Общая характеристика, структура и синтаксические функции чэньюй. Вариативность и синонимия. Источники и развитие чэньюй.

Тема 6. Определение лексикографии. Толковые словари. Аспектные словари. Справочно-лингвистические словари. Типы словарей китайского языка и их характеристика. История лексикографических исследований.

Примерные темы для подготовки рефератов:

1. Словообразование. Проблемы образования новой лексики на примере 2020-2023гг.
2. Влияние интернет-пространства на лексику современного китайского языка.
3. Процессы развития современного китайского языка (лексика, грамматика, иероглифика).
4. Особенности ювентальной лексики современного китайского языка.
5. Особенности северо-восточного диалекта.
6. Особенности шанхайского диалекта.
7. Особенности кантонского диалекта.
8. Использование мультимедийных программ и словарей при изучении китайского языка.
9. Влияние социального статуса на речь в КНР.
10. Ономатопоэтические выражения в современном китайском языке.
11. Морфемная контракция в политическом дискурсе КНР.
12. История становления международной фонетической транскрипции китайского языка Пиньинь.
13. Настольные словари переводчика китайского языка.

14. Перевод названий иностранных брендов на китайский язык.
15. Значение и роль суффиксации в современном китайском языке.
16. Фразеологизмы, включающие компоненты цифр.
17. Фразеологизмы, включающие компонент животных.
18. Особенности китайской национальной лексикографической системы.
19. Вензянизмы в современном китайском языке.

Примерные темы для презентаций

1. Лексикология, содержание, предмет и задачи лексикологии, проблемы лексикологии китайского языка.
2. Основная лексическая единица языка – слово. Слово в современном китайском языке. Явление изоморфизма в современном китайском языке.
3. Лексическое значение слова, его структура и типы. Способы семантического развития слова. Парадигматические отношения слов в китайском языке.
4. Основные пути пополнения лексики современного китайского языка. Проблемы словообразования в китайском языке.
5. Типы и модели словосложения.
6. Редупликация и звукоподражание в китайском языке.
7. Аффиксация и полуаффиксация в китайском языке.
8. Аббревиация в современном китайском языке. Морфемная контракция как основной способ аббревиации, ретрофиксация, конверсия в современном китайском языке.
9. Лексические заимствования в китайском языке.
10. Основные способы классификации словарного состава современного китайского языка.
11. Основные проблемы лексикографии китайского языка. Словари и справочники китайского языка.
12. Вопросы фразеологии китайского языка. Основные виды фразеологических единиц и их характеристика.

Примерные темы проектных работ

1. Что такое лексикология, содержание, предмет и задачи лексикологии, проблемы лексикологии китайского языка (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
2. Основная лексическая единица языка – слово. Слово в современном китайском языке. Явление изоморфизма в современном китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
3. Лексическое значение слова, его структура и типы. Способы семантического развития слова. Парадигматические отношения слов в китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов). Понятие омонимов, омографов и омофонов в СКЯ. Источники возникновения омонимии. Синонимия и полисемия. Причины возникновения синонимов. Типы синонимов СКЯ. Антонимия в СКЯ, понятие и типы антонимов. Понятие об окказиональных антонимах. Стилистические функции антонимов.
4. Основные пути пополнения лексики современного китайского языка. Проблемы словообразования в китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
5. Типы и модели словосложения (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).

6. Редупликация и звукоподражания в китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
7. Аффиксация и полуаффиксация в китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
8. Морфемная контракция как основной способ аббревиации, ретрофиксация, конверсия в современном китайском языке (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
9. Лексические заимствования в китайском языке
10. Основные способы классификации словарного состава современного китайского языка (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
11. Основные проблемы лексикографии китайского языка. Словари и справочники китайского языка (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).
12. Вопросы фразеологии китайского языка. Основные виды фразеологических единиц и их характеристика (определение основных терминов, работа с материалами по теме отечественных и китайских лингвистов).

Примечание: на выполнение этого проекта по самостоятельной работе отводится 14 дней. Проект предусматривает разработку небольшого видеосюжета на русском или иностранном языке. Пример выполнения можно посмотреть по ссылке: <https://www.youtube.com/watch?v=7QLZ1ImRl6I>

Примерный вариант тестирования

Тест 1.

1. Расположите словообразовательные средства в порядке уменьшения семантики исходного значения:

- аффиксы;
- полуаффиксы;
- полнозначная морфема, имеющая статус компонента;
- полнозначная морфема, имеющая статус корня.

2. 借, 高兴, 学习 напишите антонимы и синонимы данных слов.

3. Определите словообразовательную модель и тип нижеследующих слов.

Копулятивная модель					Атрибутивная модель					
	Суммирующей	Обобщающий.	Синонимический	Антонимический	Особый	Определительный.	Дополнительный	Результативный.	Предикативный.	Особый
黄瓜										
眼红										
服务										
树木										
左右										
等于										
和平										

针线										
摔死										
窗户										

4. Проанализируйте связь следующих понятий: Фонема-лексема-семема-сема.

5. Приведите примеры первичных лексем.

6. Переведите данные термины и дайте по 2–3 примера.

象形字 _____
 指事字 _____
 会意字 _____
 形声字 _____
 转注字 _____
 假借字 _____

7. Проведите сравнительно компонентный анализ слов: 杯, 碗, 盘, 瓶。

8. Приведите известные вам примеры фонетических заимствований в китайском языке.

9. Переведите на русский язык.

文革 _____
 小教 _____
 环保 _____
 初中 _____
 南大 _____
 节能灯 _____
 外长 _____
 川大 _____

10. Дайте пример употребления аффиксов и полуаффиксов:

儿_____

员_____

家_____

匠_____

率_____

手_____

性_____

头_____

Примерный список вопросов для зачёта с оценкой

1. Определение лексики и лексикологии.
2. Связь лексики со стилистикой.
3. Основные единицы лексики китайского языка.
4. Словообразовательные процессы в китайском языке.
5. Основные пути пополнения лексики современного китайского языка. Проблемы словообразования в китайском языке.
6. Лексические заимствования в китайском языке.
7. Основные способы классификации словарного состава современного китайского языка.
8. Аффиксальное словообразование.
9. Сложносокращенные слова.
10. Китайские фразеологизмы. Основные виды фразеологических единиц и их характеристика.
11. Синонимия.
12. Антонимия.
13. Моносемия и полисемия.
14. Особенности северо-восточного диалекта.
15. Особенности шанхайского диалекта.
16. Особенности кантонского диалекта.
17. Словари и справочники китайского языка.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Текущий контроль успеваемости осуществляется преподавателем, ведущим аудиторские занятия. Текущий контроль успеваемости проводится в следующих формах: устный опрос, презентация, реферат, тестирование, проект.

Соотношение вида работ и количества баллов в рамках процедуры оценивания

Устный опрос – метод контроля, позволяющий не только контролировать знания обучающихся, но и сразу же поправлять, повторять и закреплять знания, умения и навыки. При оценке ответа учитываются степень осознанности изученного материала; подтверждение теоретических сведений примерами; точность изложения учебного материала; правильность речи. Устный опрос может быть фронтальным (охватывает сразу несколько обучающихся), индивидуальный (позволяет сконцентрировать внимание на одном обучающемся), групповой (применяется при повторении с целью обобщения и систематизации учебного материала).

Презентация – это демонстрационные материалы для публичного выступления.

Тема презентации выбирается студентом самостоятельно из предложенного списка тем. Цель подготовки презентации – обобщение различных научных идей, концепций, точек зрения по наиболее важным изучаемым проблемам на основе самостоятельного анализа монографических работ и учебной литературы. Материал может быть с использованием видео, компьютерной графики и спецэффектов; видеофильм, снабженный пояснительным графическим и текстовым материалом; логически связанную последовательность слайдов, объединенную одной тематикой и общими принципами оформления. Мультимедийная презентация лекционного материала всегда 1) опирается на вербальное (словесное), аудиальное и визуальное обеспечение и сопровождение; 2) содержит в своей основе сценарий и имеет определенную структуру; 3) предполагает знание и анализ аудитории, для которой готовится; 4) имеет определенные приоритеты и точно сформулированные цель и задачи; 5) выдерживается в едином графическом стиле. 6) Рекомендуется выполнять презентацию на слайдах с логотипом ГУП.

Принципиальной особенностью мультимедийной презентации является то, что она, благодаря современным компьютерным средствам, обеспечивает наиболее удобное восприятие новой информации. Наличие конспектов в виде тематических электронных презентаций предоставляет возможность организации самостоятельной работы студентов с подобного рода ресурсами. Презентации используются при реализации различных методов обучения, прежде всего, активных методов обучения, таких как: проблемная лекция, деловая игра, анализ конкретных ситуаций, метод активного программного обучения, метод игрового проектирования и др. Материал, излагаемый в презентации, должен отличаться единообразием, и не превышать объема 20 слайдов.

Реферат – краткая запись идей, содержащихся в одном или нескольких источниках, которая требует умения сопоставлять и анализировать различные точки зрения. Это одна из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников. Поэтому реферат, в отличие от конспекта, является новым, авторским текстом. Новизна в данном случае подразумевает новое изложение, систематизацию материала, особую авторскую позицию при сопоставлении различных точек зрения. Реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников.

Тестирование — это инструмент оценивания знаний и умений учащихся, состоящий из системы тестовых заданий, стандартизированной процедуры проведения, обработки и анализа результатов. До тестирования допускаются студенты, которые не имеют задолженностей. Как правило, предлагаемые студентам тесты являются тестами с одним правильным ответом. Время, отводимое на написание теста, не должно быть меньше 30 минут для тестов, состоящих из 20 тестовых заданий и 60 мин. для тестов из 40 тестовых заданий написания теста.

Проект – это задание на исследование и анализ какой-либо проблемы, связанной с коммуникацией между представителями разных культур. Проект представляет собой создание видеоконтента, который основан на максимальной наглядности представления научных концепций. Проект подразумевает активное участие студентов в процессе обучения, самостоятельную работу и сотрудничество в команде. Цель проекта - формирование компетенций в области межкультурной коммуникации и развитие умений,

необходимых для эффективного взаимодействия с представителями других культур в различных сферах жизни. Оценка проекта осуществляется преподавателем в соответствии с установленными критериями и оценочными шкалами.

Распределение баллов по видам работ:

Название компонента	Распределение баллов
Устный опрос	до 10 баллов
Презентация	до 15 баллов
Реферат	до 10 баллов
Тестирование	до 15 баллов
Проект	до 20 баллов
Зачет с оценкой	до 30 баллов

Промежуточная аттестация – это элемент образовательного процесса, призванный определить соответствие уровня и качества знаний, умений и навыков обучающихся, установленным требованиям согласно рабочей программе дисциплины. Промежуточная аттестация осуществляется по результатам текущего контроля. Конкретный вид промежуточной аттестации по дисциплине определяется рабочим учебным планом и рабочей программой дисциплины (в данном случае – зачет с оценкой)

Шкала оценивания зачёта с оценкой

В качестве оценки используются следующие критерии:

- 21-30 баллов – регулярное посещение занятий, высокая активность на занятиях, содержание и изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументированно и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.
- 14-20 баллов – систематическое посещение занятий, единичные пропуски по уважительной причине и их отработка, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения.
- 7-13 баллов – нерегулярное посещение занятий, низкая активность на лабораторных занятиях, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.
- 0–6 баллов – регулярные пропуски занятий и отсутствие активности работы, студент показал незнание материала по содержанию дисциплины.

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Количество баллов	Оценка по традиционной шкале
81-100	Отлично
61-80	Хорошо
41-60	Удовлетворительно
0-40	Неудовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Семенас, А.Л. Лексика китайского языка [Текст]: базовый учебник / А. Л. Семенас. – 2-е изд., стер. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2005. – 310с.
2. Кленин И.Д., Щичко В.Ф. Лексикология китайского языка [Текст]: учеб.пособие/ И. Д. Кленин, В. Ф. Щичко. – М.: Восточная книга, 2013. – 272с.
3. Астрахан Е.Б. Формирование лексики путунхуа: (Проблемы диалектных источников лексики национального языка): Канд. дис. ... филол. наук. — М., 1980.
4. Васильева С. Г., Лю Хуанчжун. Китайско-русский словарь иностранных заимствований в современном китайском языке. - М.: Восточная книга, 2009.
5. Горелов В. И. Лексикология китайского языка. – М.: Просвещение, 1984. – 216 с.
6. Горелов В. И. Стилистическая лексикология. — В кн.: «Стилистика современного китайского языка». — М.: Просвещение, 1979.
7. Горелов В. И. О лексической синонимии в китайском языке. — Сб. «Вопросы лексической и грамматической семантики». М.: Наука, 1983.
8. Готлиб О.М., Му Хуаин. Фразеология современного китайского языка. Синтаксис и стилистика. – М.: Восточная книга, 2007
9. Иванов В. В. Терминология и заимствования в современном китайском языке. — М.: Наука, 1973.
10. Исаенко Б. С. К проблеме границ китайского слова. —В кн.: «Опыт китайско-русского фонетического словаря». — М.: Наука, 1957.
11. Кленин И.Д. Военная лексика современного китайского языка: (Теоретическое обоснование к «Китайско-русскому военному словарю»).— М.: ВИИЯ, 1970.
12. Кленин И.Д. Морфемная контракция и ее типы в современном китайском языке. — Вopr. языкознания, 1975, № 2.
13. Кленин И.Д., Щичко В.Ф. Лексикология и фразеология китайского языка: Курс лекций. — М.: ВИИЯ, 1978.
14. Кленин И.Д. Иноязычные заимствования в современном китайском языке. / Мир китайского языка. – №2. – М.: ИД «Муравей», 1998. – С.8-21.
15. Коротков Н. Н. Основные особенности морфологического строя китайского языка: (Грамматическая природа слова). — М.: Наука, 1968.
16. Ли Шуцзюань, Янь Лиган. Словарь современного китайского сленга. - М.: Восточная книга, 2009.
17. Мудров Б.Г. К вопросу о «словах со связанным значением». — Труды института. Сер. «Иностранные языки», 1970, № 6.
18. Семенас А. Л. Копулятивный тип связи в лексике современного китайского языка:

- Автореф. дис. канд. филол. наук. — М., 1973.
19. Солнцева Н. В., Солнцев В. М. Теоретическая грамматика современного китайского языка: (Проблемы морфологии). — М.: Военный институт, 1979.
 20. Фролова О. П. Словообразование в терминологической лексике современного китайского языка. — Новосибирск: Наука, 1981.
 21. Хаматова А. А. Омонимия в современном китайском языке. — Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 1981.
 22. Цыкин В.А. Именное словопроизводство в современном китайском языке: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. — М., 1980.
 23. Щукин А. А. Современная китайская аббревиатура [Текст]: справочник / А. А. Щукин; Дальневосточный университет [ДВГУ]. Восточный институт. - Москва: АСТ; Москва: Восток-Запад, 2004.

6.2. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <https://ru.wikipedia.org>
2. <https://linguistlist.org/>
3. <http://www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist>
4. <https://www.google.ru>
5. <http://elibrary.ru>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям.
2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплинам.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows
Microsoft Office
Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ
Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования
pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации
www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)
7-zip
Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием, персональными компьютерами, проектором;
- помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.